

ZAZU

Bor the bear

NIGHTLIGHT

MULTICOLOUR NIGHTLIGHT



SELECT YOUR LANGUAGE



MANUAL



HANDLEIDING



GUIDE
D'UTILISATION



BEDIENUNGS
ANLEITUNG



ANVÄNDAR
MANUAL



BRUKERMANUAL



OHJEKIRJA



BRUGERMANUAL



INSTRUKCJA
OBSŁUGI



MANUAL
DE USUARIO



UŽIVATELSKÝ
MANUÁL



POUŽÍVATEĽSKÁ
PRÍRUČKA



KORISNIČKI
PRIRUČNIK



A NAVODILA
ZA UPORABO



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
ΧΡΗΣΗΣ



HASZNÁLATI
UTASÍTÁS



ПОСІБНИК
КОРИСТУВАЧА



ITALA MANUALE
UTENTE IAN



MANUAL



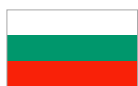
JUHENDV



ROKASGRĀMATA



MANUAL



УПЪТВАНЕ ЗА
УПОТРЕБА



MANUAL

MULTICOLOUR NIGHTLIGHT

Bor the bear is a multicolour nightlight with rechargeable battery



ON/OFF

- By pressing the button on the bottom the light will switch ON
- By long pressing the button on the bottom you can switch the light OFF and disable the touch function, for example during travel

Change brightness

Press the button on the bottom several times to select the brightness you prefer: Low-medium-high-off

Timer ON/OFF

- Double click the button on the bottom to switch on the timer. Small LED light will light up green
- Double click again to switch off the timer, the light will then stay ON until manually switched off. The LED light will light up red



Change colour

By tapping on the bear the colour will change:

White - red - orange - yellow - green - blue - pink - multicolour - OFF

Note *If you switch the light off by tapping, you can also switch it back on with tapping.*

If you switch off with the button on the bottom, you first need to press the button before the touch function will work again.

50+

HRS

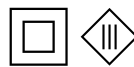
Battery life

With a full battery, depending on the brightness, the white light will last around 55 hours and the coloured light around 40 hours.

Charging

Ensure the rechargeable battery is fully charged before initial use.

- When battery indicator is blinking, the battery is running low, time to charge it.
- While charging, the indicator light is red. It will switch off once the battery is fully charged, this takes about 5 hours.
- When finished charging, take out the charger plug.
- Use only the supplied cable to charge the product and insert it into a USB power supply with the following symbols.



⚠ WARNING! SAFETY GUIDELINES

- IMPORTANT! Keep for future reference.
- This ZAZU product is fully compliant with the EU, CA, USA and AU en NZ legislation.
- Please keep the packaging away from small children.
- This product is not a toy.
- Warning: This product should only be used under parental supervision
- The rechargeable battery cannot be replaced.
- Never allow your child to play with the power cord.
- (Power) Operated by a rechargeable battery and charged with USB cable.
- Rechargeable battery can only be charged under adult supervision.
- The connecting lead is low voltage only, but for reliability reasons it should be treated with care.
- For use only with the USB-cable that came with the ZAZU-product.
- The USB cable is not a toy.
- Warning: Long cable Strangulation hazard.
- This light does not get warm.
- The LED inside this product cannot be replaced.
- This product is intended for indoor use and is not water resistant. Please keep dry.
- For cleaning do not immerse in water, but wipe with a damp cloth.
- Do not try to disassemble the product if it stops working.
- Please contact customer service



HANDLEIDING

MEERKLEURIG NACHTLAMPJE

Bor de beer is een meerkleurig nachtlampje met oplaadbare batterij



AAN/UIT

- Door op de knop aan de onderkant te drukken, gaat het lampje AAN
- Door lang op de knop aan de onderkant te drukken, kunt u het lampje UIT zetten en de aanraakfunctie uitschakelen, bijvoorbeeld tijdens het reizen

Helderheid wijzigen

Druk meerdere keren op de knop aan de onderkant om de gewenste helderheid te selecteren Laag-medium-hoog-uit

Timer AAN/UIT

- Dubbelklik op de knop aan de onderkant om de timer in te schakelen. Het kleine ledlampje gaat groen branden
- Dubbelklik nogmaals om de timer uit te schakelen, het lampje blijft dan AAN totdat u het handmatig uitschakelt. Het ledlampje gaat rood branden



Kleur wijzigen

Door op de beer te tikken, verandert de kleur:

Wit - rood - oranje – geel - groen - blauw - roze - meerkleurig - uit

Let op Als u het lampje uitschakelt door te tikken, kunt u het ook weer inschakelen door te tikken

Als u het lampje uitschakelt met de knop aan de onderkant, moet u eerst op de knop drukken voordat de aanraakfunctie weer werkt

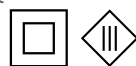
Batterijduur

Met een volle batterij gaat het witte licht, afhankelijk van de helderheid, ongeveer 55 uur mee en het gekleurde licht ongeveer 40 uur.

Opladen

Zorg ervoor dat de oplaadbare batterij volledig is opgeladen voor het eerste gebruik.

- Als de batterij-indicator knippert, is de batterij bijna leeg en moet deze worden opgeladen.
- Tijdens het opladen is het indicatielampje rood. Het gaat uit zodra de batterij volledig is opgeladen, dit duurt ongeveer 5 uur.
- Haal de stekker van de lader eruit als het opladen is voltooid.
- Gebruik alleen de meegeleverde kabel om het product op te laden en sluit deze aan op een USB-voeding met de volgende symbolen.



⚠ BELANGRIJK! VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- BELANGRIJK! Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Deze ZAZU product voldoet aan de EU, CA, USA, AU en NZ wet- en regelgeving.
- Houd de verpakking uit de buurt van kleine kinderen.
- Dit product is geen speelgoed.
- Waarschuwing: Dit produkt mag alleen onder ouderlijk toezicht gebruikt worden.
- De oplaadbare batterij kan niet vervangen worden.
- Sta nooit toe dat uw kind met het netsnoer speelt.
- Werkt op een oplaadbare batterij en opladen met een USB-kabel.
- De oplaadbare batterij mag alleen worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Het elektriciteits snoer heeft een laag voltage, echter moet hier voorzichtig mee om worden gegaan.
- Gebruik alleen de bijgeleverde USB-kabel voor het apparaat.
- De USB-kabel is geen speelgoed.
- Waarschuwing: lange kabel, verstikkings- en verstrengelings gevaar.
- Dit lampje wordt niet warm.
- De LED in dit product kan niet worden vervangen.
- Dit product is bedoeld voor gebruik binnenshuis en is niet waterbestendig. Houdt het product droog.
- Voor reinigen niet in water onderdompelen, maar met een vochtige doek reinigen.
- Probeer het product niet uit elkaar te halen als het niet meer functioneert.
- Contact de klantenservice.



MANUAL

VEILLEUSE MULTICOLORE

Bor l'ours est une veilleuse multicolore avec batterie rechargeable



ON/OFF

- En appuyant sur le bouton du bas, la lumière s'allume
- En appuyant longuement sur le bouton du bas, vous pouvez éteindre la lumière et désactiver la fonction tactile, par exemple pendant un voyage

Changer la luminosité

Appuyez plusieurs fois sur le bouton du bas pour sélectionner la luminosité que vous préférez
Faible-moyen-élevé-arrêt

Minuteur ON/OFF

- Double-cliquez sur le bouton du bas pour activer le minuteur. Une petite lumière LED s'allume en vert
- Double-cliquez à nouveau pour éteindre le minuteur, la lumière restera alors allumée jusqu'à ce qu'elle soit éteinte manuellement. La lumière LED s'allume en rouge

Changer de couleur

En appuyant sur l'ours, la couleur change :
Blanc – rouge – orange – jaune – vert – bleu – rose – multicolore – éteint

Remarque Si vous éteignez la lumière en appuyant, vous pouvez également la rallumer en appuyant

Si vous éteignez avec le bouton en bas, vous devez d'abord appuyer sur le bouton avant que la fonction tactile ne fonctionne à nouveau

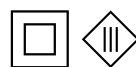
Autonomie de la batterie

Avec une batterie pleine, en fonction de la luminosité, la lumière blanche durera environ 55 heures et la lumière colorée environ 40 heures.

Chargement

Assurez-vous que la batterie rechargeable est complètement chargée avant la première utilisation.

- Lorsque le voyant de batterie clignote, la batterie est faible, il est temps de la charger.
- Pendant le chargement, le voyant est rouge. Il s'éteint une fois la batterie complètement chargée, ce qui prend environ 5 heures.
- Une fois la charge terminée, retirez la prise du chargeur.
- Utilisez uniquement le câble fourni pour charger le produit et insérez-le dans une alimentation USB portant les symboles suivants.



⚠ IMPORTANT! LES RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Important! Conservez ce manuel pour consultation future.
 - Ce produit de ZAZU est tout à fait conforme aux textes législatifs suivants de l'UE, CA, AU, NZ et USA.
 - Maintenir l'emballage hors de portée des enfants.
 - Ce produit n'est pas un jouet.
 - Attention: Cet article doit être utilisé sous la supervision d'un adulte.
 - La batterie rechargeable ne peut pas être remplacée.
 - Ne laissez jamais votre enfant jouer avec le cordon d'alimentation.
 - Fonctionné par une batterie rechargeable et chargé avec un câble USB.
 - La batterie rechargeable ne peut être chargée que sous la supervision d'un adulte.
 - Le câble de connexion a une faible tension mais pour des raisons de sécurité il doit être manipulé avec précaution.
 - À utiliser uniquement avec le câble USB fourni avec le produit ZAZU.
 - Le câble USB n'est pas un jouet.
 - Risque d'étranglement avec le long câble.
 - Cette lumière ne chauffe pas.
 - Le LED à l'intérieur de ce produit ne peut pas être remplacé.
 - Gardez le produit et l'adaptateur à l'abri de l'humidité et de la moisissure. Les deux sont destinés exclusivement à un usage en intérieur. N'immergez jamais dans l'eau, pour le nettoyage, mais essuyez avec un chiffon humide.
 - N'immergez jamais dans l'eau, pour le nettoyage, mais essuyez avec un chiffon humide.
 - N'essayez pas de démonter ce produit si elle cesse de fonctionner.
- Veuillez contacter notre service clients.



BEDIENUNGSANLEITUNG

MULTICOLOUR NACHTLICHT

Bor der Bär ist ein mehrfarbiges Nachtlicht mit wiederaufladbarem Akku



AN/AUS

- Durch Drücken der Taste an der Unterseite wird das Licht eingeschaltet
- Durch langes Drücken der Taste an der Unterseite können Sie das Licht ausschalten und die Touch-Funktion deaktivieren, zum Beispiel während der Fahrt

Helligkeit ändern:

Drücken Sie die Taste an der Unterseite mehrmals, um die gewünschte Helligkeit auszuwählen Niedrig - Mittel - Hoch - Aus

Timer AN/AUS

- Doppelklicken Sie auf die Taste an der Unterseite, um den Timer einzuschalten. Das kleine LED-Licht leuchtet grün
- Doppelklicken Sie erneut, um den Timer auszuschalten. Das Licht bleibt dann eingeschaltet, bis es manuell ausgeschaltet wird. Die LED-Leuchte leuchtet rot



Farbwechsel

Durch Antippen des Bären ändert sich die Farbe:

Weiß – Rot – Orange – Gelb – Grün – Blau – Pink – Multicolor – Aus

Hinweis

Wenn du das Licht durch Antippen ausschaltest, kannst du es auch durch Antippen wieder einschalten

Wenn du mit dem Knopf an der Unterseite ausschaltest, musst du zuerst den Knopf drücken, bevor die Touch-Funktion wieder funktioniert

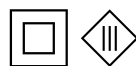
Akkulaufzeit

Bei vollem Akku hält das weiße Licht je nach Helligkeit ca. 55 Stunden und das farbige Licht ca. 40 Stunden.

Laden

Stelle vor dem ersten Gebrauch sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.

- Wenn die Akkuanzeige blinkt, ist der Akku fast leer und es ist Zeit, ihn aufzuladen.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte rot. Sie erlischt, sobald der Akku vollständig geladen ist, was ca. 5 Stunden dauert.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehe den Ladestecker ab.
- Verwende zum Laden des Produkts ausschließlich das mitgelieferte Kabel und stecke es in ein USB-Netzteil mit den folgenden Symbolen.



⚠ WICHTIG! SICHERHEITSINFORMATION

- WICHTIG! Bewahren Sie diese Hinweise für künftige Fragen gut auf.
- Dieses ZAZU Produkt ist konform mit der Gesetzgebung der EU, US, CA, NZ, AUS.
- Bitte bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kinder auf.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Achtung: Dieses Produkt sollte nur zusammen mit Erwachsenen benutzt werden.
- Die aufladbare Batterie kann nicht ersetzt werden.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals mit dem Netzkabel spielen.
- Wird mit einer wiederaufladbaren Batterie betrieben und mit einem USB-Kabel aufgeladen.
- Wiederaufladbarer Batterie darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Das Anschlusskabel ist ein Schwachstromkabel, sollte aber aus sicherheitstechnischen Gründen mit Vorsicht behandelt werden.
- Nur zur Verwendung mit dem USB-Kabel, das mit dem ZAZU-Produkt geliefert wurde.
- Das USB-Kabel ist kein Spielzeug.
- Langes Kabel Strangulierungs-Gefahr.
- Dieses Licht wird nicht warm.
- Die LED in diesem Produkt kann nicht ausgetauscht werden.
- Dieses Produkt ist nur für die Benutzung in Innenräumen geeignet und nicht wasserfest. Bitte vor Feuchtigkeit schützen.
- Nicht in Wasser tauchen. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen, falls es nicht mehr funktioniert. Bitte kontaktieren Sie unseren Kundenservice.



MANUELL

FLERFÄRGAD NATTLAMPA

Björnen Bor är en flerfärgad nattlampa med uppladdningsbart batteri



PÅ/AV

- Genom att trycka på knappen på undersidan tänds lampan
- Genom att trycka länge på knappen på undersidan kan du stänga av lampan och inaktivera pekfunktionen, till exempel under resa

Ändra ljusstyrka

Tryck på knappen längst ner flera gånger för att välja den ljusstyrka du föredrar
Låg-medel-hög-av

Timer PÅ/AV

- Dubbelklicka på knappen längst ner för att slå på timern. Liten LED-lampa lyser grönt
- Dubbelklicka igen för att stänga av timern, lampan kommer sen att lysa tills den stängs av manuellt. LED-lampa lyser rött

Ändra färg

Genom att trycka på björnen kommer färgen att ändras:

Vit – Röd – Orange – Gul – Grön – Blå – Rosa – Flerfärgad – Av

Obs Om du stänger av lampan genom att trycka kan du också tända den igen genom att trycka på igen

Om du stänger av med knappen på undersidan behöver du först trycka på knappen innan pekfunktionen fungerar igen

Batteritid

Med ett fullt batteri, beroende på ljusstyrkan, kommer det vita ljuset att hålla i cirka 55 timmar och det färgade ljuset cirka 40 timmar.

Laddning

Se till att det uppladdningsbara batteriet är fulladdat innan du använder det första gången.

- När batteriindikatorn blinkar håller batteriet på att ta slut, dags att ladda det.
- Under laddning lyser indikatorlampan rött. Den stängs av när batteriet är fulladdat, detta tar cirka 5 timmar.
- När laddningen är klar, ta ut laddarens kontakt.
- Använd endast den medföljande kabeln för att ladda produkten och sätt in den i en USB-strömkälla med följande symboler.



VIKTIGT! TEKNISK INFORMASJON

- VIKTIGT! Spara för framtida bruk.
 - Denna ZAZU produkt uppfyller samtliga bestämmelser i EU, CA, AU, NZ, RU, CN & USA lagstiftning.
 - Håll förpackningen utom räckhåll för barn.
 - Denna produkt är ingen leksak.
 - Varning: Denna produkt får endast användas under föräldrarnas tillsyn.
 - Det uppladdningsbara batteriet kan inte bytas ut.
 - Tillåt aldrig ditt barn att leka med kopplingssladden.
 - Drivs av ett uppladdningsbart batteri och laddas med USB-kabel.
 - Uppladdningsbart batteri får endast laddas under en vuxens övervakning.
 - Kontaktsladden har enbart låg spänning men av säkerhetsskäl ska den hanteras med försiktighet.
 - Får endast användas med USB-kabel som medföljer ZAZU produkt.
 - USB-kabeln är inte en leksak.
 - Varning. Lång kabel. Strypningsrisk.
 - De lampan blir inte varm.
 - LED-lampan i denna produkt kan inte bytas ut.
 - Denna produkt är inte vattentät. Vänligen se till att den förblir torr.
 - Placera inte i vatten under rengöring, torka istället med fuktig trasa.
 - Försök inte att plocka isär lampan om den slutar fungera.
- Vänligen kontakta vår kundtjänst.



HÅNDBOK

FLERFARGET NATTLYS

Bor the bear er et flerfarget nattlys med oppladbart batteri



PÅ/AV

- Lyset slår seg PÅ ved å trykke på den nederste knappen
- Holder du inne knappen på bunnen kan du slå AV lyset og deaktivere berøringsfunksjonen, for eksempel under reise

Endre lysstyrke:

Trykk på knappen på bunnen flere ganger for å velge lysstyrken du foretrekker
Lav-middels-høy-av

Timer PÅ/AV

- Trykk 2 ganger på den nederste knappen for å slå på timeren.
Lite LED-lys vil lyse grønt
- Trykk 2 ganger igjen for å slå av timeren, lyset vil da forbli PÅ til det slås av manuelt. LED-lyset vil lyse rødt

Bytte farge

Ved å trykke på bjørnen vil fargen endres:
Hvit – rød – oransje – gul – grønn – blå – rosa – flerfarget – av

Merk Hvis du slår av lyset ved å trykke, kan du også slå det på igjen ved å trykke
Slår du av med den nederste knappen, må du først trykke på knappen før berøringsfunksjonen vil fungere igjen

Batterilevetid

Med fullt batteri, avhengig av lysstyrken, vil det hvite lyset vare rundt 55 timer og det fargede lyset rundt 40 timer.

Lading

Sørg for at det oppladbare batteriet er fulladet før første gangs bruk.

- Når batteriindikatoren blinker er batteriet lavt, på tide å lade det.
- Under lading lyser indikatorlampen rødt. Den slår seg av når batteriet er fulladet, dette tar ca. 5 timer.
- Ta ut ladepluggen når du er ferdig med å lade.
- Bruk kun den medfølgende kabelen til å lade produktet og sett det inn i en USB-strømforsyning med følgende symboler.



⚠ VIKTIG! TEKNISKE OPLYSNINGER

- VIKTIG! oppbevares for fremtidige referanser.
 - Denne ZAZU nattlys er fullt kompatibelt med følgende EU, CA, AU, NZ & USA-lovgivninger.
 - Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.
 - Dette produktet er ikke noe leke.
 - Advarsel: Dette produktet bør bare brukes ved oppsyn av foreldre.
 - Det oppladbare batteriet kan ikke byttes ut.
 - Aldri la barnet ditt leke med ledningene.
 - Strøm: Drives av et oppladbart batteri og lades med USB-kabel.
 - Oppladbart batteri kan kun lades under tilsyn av en voksen.
 - Tilkoblingsledningen har bare lav spenning, men for pålitelige grunner bør behandles med forsiktighet.
 - Kun brukes med USB-kabelen som kom med ZAZU-produktet.
 - USB-kabelen er ikke et leketøy.
 - Advarsel. Lang kabel, kvelningsfare.
 - Lampen blir ikke varm.
 - LED-en i dette produktet kan ikke byttes ut.
 - Dette produktet er ikke vannrett. Vennligst sørg for at den holdes tørr.
 - Ikke legg nattlyset i vann ved rengjøring - tørk av det med en fuktig klut i stedet.
 - Ikke forsøk å demontere lyset hvis det slutter å fungere.
- Vennligst kontakt vår kundeservice.



KÄYTTÖOHJE

MONIVÄRINEN YÖVALO

Bor-nalle on monivärinen yövalo
ladattavalla akulla



ON/OFF

- Painamalla pohjassa olevaa painiketta valo syttyy (ON)
- Painamalla pohjassa olevaa painiketta pitkään valo sammuu (OFF) ja kosketustoiminto lakkaa, esimerkiksi matkan ajaksi

Kirkkauden valinta

Painamalla pohjassa olevaa painiketta usean kerran voit valita haluamasi kirkkauden Himmeä-keskikirkas-kirkas-kiinni

Ajastin ON/OFF

- Kaksoisnapsauttamalla pohjassa olevaa painiketta käynnistät ajastimen. Pieni LED-valo syttyy vihreänä
- Kaksoisnapsauttamalla painiketta uudestaan sammutat ajastimen, valo palaa kunnes se sammutetaan manuaalisesti. LED-valo palaa punaisena

Värin vaihto

Napauttamalla nallea väri vaihtuu:

Valkoinen – punainen – oranssi – keltainen → vihreä – sininen – pinkki – monivärinen – kiinni

Huom Jos sammutat valon napauttamalla, voit myös sytyttää sen uudestaan napauttamalla

Jos sammutat valon pohjassa olevasta painikkeesta, sinun on ensin painettava painiketta, jotta kosketustoiminto palautuu

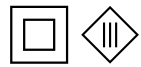
Akun kesto

Täyteen ladattu akku kestää kirkkaudesta riippuen valkoisella valolla noin 55 tuntia ja värivalolla noin 40 tuntia.

Lataus

Varmista, että ladattava akku on ladattu täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

- Kun akun merkkivalo vilkkuu, akku on tyhjentynyt ja se on ladattava uudelleen.
- Latauksen aikana merkkivalo palaa punaisena. Se sammuu, kun akku on latautunut täyteen, tämä kestää noin 5 tuntia.
- Kun akku on latautunut, irrota latausjohto.
- Käytä vain mukana tulevaa latauskaapelia laitteen lataamiseen ja aseta se USB-virtalähteeseen symbolien mukaan.



⚠ TÄRKEÄÄ! TEKNINEN INFORMAATIO

- Tärkeää! Pidä myöhempiä käyttöä varten.
- Tämä ZAZU tuote on noudattaa seuraavaa EU, CA, AU, NZ & USA-lainsäädäntöä.
- Pidä pakkaus lasten ulottumattomissa.
- Tämä tuote ei ole lelu.
- Varoitus: Tuotetta tulee käyttää ainoastaan vanhempien valvonnan alla.
- Uudelleenladattavaa akkua ei voi vaihtaa.
- Älä koskaan anna lapsesi leikkiä virtajohdon kanssa.
- Virta: toimii ladattavalla akulla ja ladataan USB-kaapelilla.
- Ladattava akku voidaan ladata vain aikuisen valvonnassa.
- Virtajohto sisältää vain pienen jännitteen, mutta toimivuussyistä sitä on käsiteltävä huolellisesti.
- Käytä vain ZAZU-tuotteen mukana tulevaa USB-kaapelia.
- USB-kaapeli ei ole lelu.
- Varoitus. Pitkä kaapeli voi aiheuttaa kuristusvaaran.
- Lamppu ei lämpene.
- Tämän tuotteen LED-valoa ei voi vaihtaa.
- Tämä tuote ei ole vedenkestävä. Pidä kuivana.
- Älä upota veteen siivotessa, vaan pyyhi kostealla pyyhkeellä.
- Älä yritä purkaa valoa jos se lakkaa toimimasta.
- Ota yhteyttä asiakaspalveluumme.



MANUEL

FLERFARVET NATLAMPE

Bor the bear er en flerfarvet natlampe med genopladeligt batteri



ON/OFF

- Ved at trykke på knappen i bunden tændes lyset
- Ved at trykke længe på knappen i bunden kan du slukke lyset og deaktivere berøringsfunktionen, f.eks. under rejser.

Skift lysstyrke

Tryk flere gange på knappen i bunden for at vælge den lysstyrke, du foretrækker
Lav-medium-høj-slukket

Timer ON/OFF

- Dobbeltklik på knappen i bunden for at tænde for timeren.
Et lille LED-lys lyser grønt
- Dobbeltklik igen for at slukke for timeren; lyset forbliver tændt, indtil det slukkes manuelt. LED-lyset lyser rødt

Skift farve

Ved at trykke på bjørnen skifter farven:

Hvid - rød - orange - gul - grøn - blå - pink - flerfarvet - slukket

Vær opmærksom på Hvis du slukker lyset ved at trykke, kan du også tænde det igen ved at trykke.

Hvis du slukker med knappen i bunden, skal du først trykke på knappen, før touch-funktionen virker igen.

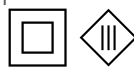
Batteriets levetid

Med et fuldt opladet batteri holder det hvide lys ca. 55 timer og det farvede lys ca. 40 timer, afhængigt af lysstyrken.

Opladning

Sørg for, at det genopladelige batteri er fuldt opladet før første brug.

- Når batteriindikatoren blinker, er batteriet ved at være fladt, og det er tid til at oplade det.
- Under opladning er indikatorlyset rødt. Den slukkes, når batteriet er fuldt opladet, hvilket tager ca. 5 timer.
- Tag opladerstikket ud, når du er færdig med at oplade.
- Brug kun det medfølgende kabel til at oplade produktet, og sæt det i en USB-strømforsyning med følgende symboler.



VIGTIGT! TEKNISKE OPLYSNINGER

- VIGTIGT! Gem for fremtidig reference.
- Denne ZAZU produktet opfylder f.lgende EU, CA, AU, NZ & USA lovgivning.
- Opbevar emballagen uden for små børns rækkevidde.
- Dette produkt er ikke legetøj.
- Advarsel: Dette produkt bør kun anvendes under forældrenes opsyn.
- Det genopladelige batteri kan ikke udskiftes.
- Små børn, og børn må ikke lege hverken ledningen.
- Strøm: Betjenes af et genopladeligt batteri og oplades med USB-kabel.
- Genopladeligt batteri må kun oplades under en voksens opsyn.
- Ledningen har kun lav spænding, men for en sikkerheds skyld, bør det behandles med forsigtighed.
- Kun til anvendelse med det USB-kabel, som fulgte med ZAZU-produktet.
- USB-kablet er ikke legetøj.
- Advarsel: Stranguleringsfare med det lange kabel.
- Lampen bliver ikke varm.
- LED'en i dette produkt kan ikke udskiftes.
- Dette produkt er ikke vandtæt. Venligst sørg at det holdes tørt.
- Læg ikke natlyset i vand ved rengøring - tør af med en fugtig klud i stedet.
- Forsøg ikke at demontere lyset, hvis det ikke længere fungerer. Kontakt venligst vores kundeservice.



INSTRUKCJA

WIELOKOLOROWA LAMPKA NOCNA

Miś Bor to wielokolorowa lampka nocna z ładowaną baterią



ON/OFF

- Naciśnięcie przycisku na spodzie spowoduje włączenie światła
- Długie naciśnięcie przycisku na spodzie umożliwia wyłączenie światła i wyłączenie funkcji dotykowej, na przykład podczas podróży

Zmiana jasności:

Naciśnij przycisk na spodzie kilka razy, aby wybrać preferowaną jasność
Niska-średnia-wysoka-wyłączona

Timer WŁ./WYŁ.

- Kliknij dwukrotnie przycisk na spodzie, aby włączyć timer. Mała dioda LED zaświeci się na zielono
- Kliknij dwukrotnie ponownie, aby wyłączyć timer, światło pozostanie włączone do momentu ręcznego wyłączenia. Dioda LED zaświeci się na czerwono

Zmień kolor

Po dotknięciu misia kolor się zmieni:

Biały – czerwony – pomarańczowy – żółty – zielony – niebieski – różowy – wielokolorowy – wyłączony

Uwaga Jeśli wyłączysz światło dotknięciem, możesz je również włączyć ponownie dotknięciem

Jeśli wyłączysz przyciskiem na dole, musisz najpierw nacisnąć przycisk, aby funkcja dotykowa znów działała

50+
HRS

Żywotność baterii

Przy pełnej baterii, w zależności od jasności, białe światło będzie świecić około 55 godzin, a kolorowe około 40 godzin.

Ładowanie

Upewnij się, że akumulator jest w pełni naładowany przed pierwszym użyciem.

- Gdy wskaźnik baterii miga, bateria jest słaba, czas ją naładować.
- Podczas ładowania lampka kontrolna jest czerwona. Zgaśnię po pełnym naładowaniu baterii, co zajmuje około 5 godzin.
- Po zakończeniu ładowania wyjmij wtyczkę ładowarki.
- Do ładowania produktu używaj wyłącznie dołączonego kabla i podłącz go do zasilacza USB z następującymi symbolami.



⚠ OSTRZEŻENIE! ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Zachowaj instrukcję na przyszłość.
- Ten produkt ZAZU jest w pełni zgodny z przepisami UE, CA, AU, NZ, CN, RU i USA.
- Opakowanie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Produkt nie jest zabawką.
- Ostrzeżenie: Ten produkt powinien być używany tylko pod nadzorem osób dorosłych.
- Oryginalna bateria nie może być zastąpiona inną.
- Nigdy nie pozwalaj dziecku bawić się przewodem elektrycznym.
- Działa na baterie ładowaną za pomocą kabla USB.
- Bateria może być ładowana tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przewód ma niskie napięcie, ale ze względu na ryzyko zawodności należy go traktować ostrożnie.
- Do użytku tylko z kablem USB dostarczonym z produktem ZAZU.
- Kabel USB nie jest zabawką.
- Ostrzeżenie. Długi kabel. Ryzyko uduszenia.
- Lampka się nie nagrzewa.
- Diody LED w tym produkcie nie można wymienić.
- Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń, nie jest wodoodporny.
- Czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki, nie zamaczać.
- Nie należy rozmontowywać produktu, w przypadku awarii należy skontaktować się z serwisem.



MANUAL

LUZ NOCTURNA MULTICOLOR

Bor el oso es una luz nocturna multicolor con batería recargable



ENCENDIDO/APAGADO

- Al presionar el botón de la parte inferior, la luz se encenderá
- Al presionar prolongadamente el botón de la parte inferior, puede apagar la luz y desactivar la función táctil, por ejemplo, durante un viaje

Cambiar el brillo:

Presione el botón de la parte inferior varias veces para seleccionar el brillo que prefiera. Bajo-medio-alto-apagado.

Temporizador ENCENDIDO/APAGADO

- Haga doble clic en el botón de la parte inferior para encender el temporizador. La pequeña luz LED se iluminará en verde.
- Haga doble clic nuevamente para apagar el temporizador; la luz permanecerá ENCENDIDA hasta que se apague manualmente. La luz LED se iluminará en rojo.



Cambiar de color

Al tocar el oso, el color cambiará:

Blanco – rojo – naranja – amarillo – verde – azul – rosa – multicolor – apagado

Nota Si apaga la luz tocándola, también puede volver a encenderla tocándola. Si apaga con el botón de la parte inferior, primero debe presionar el botón para que la función táctil vuelva a funcionar.



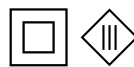
Duración de la batería

Con una batería llena, dependiendo del brillo, la luz blanca durará alrededor de 55 horas y la luz de color alrededor de 40 horas.

Carga

Asegúrese de que la batería recargable esté completamente cargada antes del primer uso.

- Cuando el indicador de batería parpadea, la batería se está agotando, es hora de cargarla.
- Durante la carga, la luz indicadora es roja. Se apagará una vez que la batería esté completamente cargada, esto demora aproximadamente 5 horas.
- Cuando termine de cargar, retire el enchufe del cargador.
- Use solo el cable provisto para cargar el producto e insértelo en una fuente de alimentación USB con los siguientes símbolos.



⚠ WARNING! INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- IMPORTANTE! Conservar para futuras referencias.
- Este producto cumple con la siguiente legislación de la UE, CA, AU, NZ y USA.
- Mantén el embalaje fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es un juguete.
- Advertencia: Este producto solamente debería utilizarse bajo supervisión de los padres.
- La batería recargable no se puede reemplazar.
- Nunca permita que su hijo juegue con el cable de conexión.
- Alimentación: Funciona con una batería recargable y se carga con un cable USB.
- La batería recargable solo puede cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- El cable de conexión es de bajo voltaje, sino por razones de fiabilidad que debe tratarse con cuidado.
- Utilizar solo con el cable USB que viene con el producto ZAZU.
- El cable USB no es un juguete.
- Advertencia: Peligro de estrangulamiento por cable largo.
- La lámpara no se calienta.
- El LED dentro de este producto no se puede reemplazar.
- Este producto no es resistente al agua. Manténla seca.
- No la sumerja al agua, limpie con un paño húmedo.
- No intente desmontar la lámpara si deja de funcionar.
- Contáctenos nuestro servicio al cliente.



NÁVOD

VÍCEBAREVNÉ NOČNÍ SVĚTLO

Medvídek Bor je vícebarevné noční světlo
s dobíjecí baterií

**ON/OFF**

- Stisknutím tlačítka na spodní straně se světlo rozsvítí
- i dotykovou funkci, například během cestování

Změna jasu

Několikrát stiskněte tlačítko ve spodní části a vyberte požadovaný jas
Nízké – střední – vysoké

Časovač ZAP/VYP

- Dvojitým kliknutím na tlačítko ve spodní části zapnete časovač.
Malá LED kontrolka se rozsvítí zeleně
- Opětovným dvojitým kliknutím časovač vypnete, světlo pak zůstane svítit až do ručního vypnutí. Kontrolka LED se rozsvítí červeně

Změna barvy

Klepnutím na medvěda se barva změní:

Bílá – červená – oranžová – žlutá – zelená – modrá – růžová –
vícebarevná – vypnutá

Poznámka Pokud světlo vypnete poklepáním, můžete jej také poklepáním
znovu rozsvítit

Pokud vypnete tlačítkem na spodní straně, musíte nejprve stisknout tlačítko,
než bude dotyková funkce opět fungovat

Výdrž baterie

S plnou baterií v závislosti na jasu vydrží bílé světlo kolem 55 hodin
a barevné světlo kolem 40 hodin.

Nabíjení

Před prvním použitím se ujistěte, že je dobíjecí baterie plně nabitá.

- Když indikátor baterie bliká, baterie je téměř vybitá, je čas ji nabít.
- Během nabíjení svítí kontrolka červeně. Po úplném nabití baterie se vypne, což trvá asi 5 hodin.
- Po dokončení nabíjení vytáhněte zástrčku nabíječky.
- K nabíjení produktu používejte pouze dodaný kabel a vložte jej do USB napájecího zdroje s následujícími symboly.

**VAROVÁNÍ! TECHNICKÉ INFORMACE**

- VAROVÁNÍ! Uchovejte si tyto instrukce pro budoucí použití.
- Tento výrobek splňuje všechny potřebné normy a regulace EU, CA, AU, NZ & USA.
- Uchovávejte obal od malých dětí
- Tento produkt není hračka.
- Varování: Tento výrobek by měl být používán pouze pod dozorem dospělé osoby.
- Dobíjecí baterie nelze nahradit.
- Nikdy nedovolte svému dítěti, aby si hrálo s napájecím kabelem
- Provozováno z dobíjecí baterie a nabíjeno kabelem USB.
- Nabíjecí baterii lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby
- Připojovací kabel je pouze pro nízké napětí, ale z důvodů spolehlivosti by se s ním mělo zacházet opatrně.
- K použití pouze s kabelem USB dodaným s výrobkem ZAZU.
- USB kabel není hračka.
- Dlouhý kabel, nebezpečí uškrcení.
- Modul světla se nezahřívá.
- LED uvnitř tohoto produktu nelze vyměnit.
- Tento produkt není odolný vůči vodě, uchovávejte jej prosím v suchu.
- Neponořujte do vody. Před čištěním odpojte napájecí kabel. Omývejte vlhkým hadříkem.
- Nepokoušejte se rozebrat produkt pokud přestane fungovat.
- Obratě se prosím na náš zákaznický servis.



NÁVOD

VIACFARBENÉ NOČNÉ SVETLO

Medvedík Bor je viacfarebné nočné svetlo
s nabíjateľnou batériou



ON/OFF

- Stlačením tlačidla na spodnej strane sa svetlo rozsvieti
- Dlhým stlačením tlačidla na spodnej strane môžete svetlo vypnúť a vypnúť dotykovú funkciu, napríklad počas cestovania

Zmena jasu

Niekoľkokrát stlačte tlačidlo v spodnej časti, aby ste zvolili jas,
ktorý uprednostňujete Nízka-stredná-vysoká

Časovač ZAP/VYP

- Dvojitým kliknutím na tlačidlo v spodnej časti zapnete časovač.
Malé LED svetlo sa rozsvieti na zeleno
- Opätovným dvojitým kliknutím časovač vypnete, svetlo potom zostane zapnuté, kým sa manuálne nevypne. LED kontrolka sa rozsvieti na červenou

Zmena farby

Klepnutím na medveďa sa farba zmení:

Biela – červená – oranžová – žltá – zelená – modrá – ružová –
viacfarebná – vypnutá

Poznámka Ak svetlo vypnete poklepaním, môžete ho poklepaním
aj znova zapnúť

Ak sa vypnete tlačidlom na spodnej strane, musíte najskôr stlačiť tlačidlo,
aby dotyková funkcia opäť fungovala

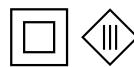
Výdrž batérie

Pri plnej batérii v závislosti od jasu vydrží biele svetlo okolo 55 hodín
a farebné okolo 40 hodín.

Nabíjanie

Pred prvým použitím sa uistite, že je nabíjateľná batéria úplne nabitá.

- Keď indikátor batérie bliká, batéria je takmer vybitá, je čas ju nabiť.
- Počas nabíjania je kontrolka červená. Po úplnom nabití batérie sa vypne,
čo trvá približne 5 hodín.
- Po dokončení nabíjania vytiahnite zástrčku nabíjačky.
- Na nabíjanie produktu používajte iba dodaný kábel a vložte ho do napájacieho
zdroja USB s nasledujúcimi symbolmi.

**⚠ POZOR! BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY**

- POZOR! Uchovajte si vyššie uvedené informácie pre budúce použitie.
- Tento výrobok spĺňa všetky potrebné normy a regulácie EÚ, CA, AU, NZ & USA.
- Uchovávajte obal od malých detí.
- Tento produkt nie je hračka.
- Varovanie: Tento produkt by mal byť používaný len pod dohľadom dospelého osoby.
- Dobíjacie batérie nemožno nahradiť.
- Nedovoľte aby si dieťa hralo s pripájacím káblom.
- Prevádzkované z dobíjacie batérie a nabíjať káblom USB.
- Nabíjateľnú batériu je možné nabíjať iba pod dohľadom dospelého osoby.
- Pripojovací kábel je iba pre nízke napätie, ale z dôvodov spoľahlivosti by sa s ním malo
zaobchádzať opatrne.
- Použitie len s káblom USB dodaným s výrobkom Zazu.
- USB kábel nie je hračka.
- Dlhý kábel, nebezpečenstvo uškrtenia.
- Modul svetla sa nezahrieva.
- LED v tomto produkte nie je možné vymeniť.
- Tento produkt nie je odolný voči vode, uchovávajte ho p rosím v suchu.
- Neponárajte do vody. Pred čistením odpojte napájací kábel. Umývajte vlhkou handričkou.
- Nepokúšajte sa rozoberať produkt ak prestane fungovať. Obráťte sa prosím na náš zákaznícky servis.



PRIRUČNIK

VIŠEBOJNA NOĆNA LAMPA

Medo Bor je višebrojna noćna lampa sa punjivom baterijom



UKLJUČENO/ISKLJUČENO

- Pritiskom na gumb na dnu lampa će se UKLJUČITI.
- Dugim pritiskom na gumb na dnu lampu možete ISKLJUČITI i onemogućiti funkciju dodira, primjerice tijekom putovanja.

Promjena svjetline:

Nekoliko puta pritisnite gumb na dnu kako biste odabrali željenu svjetlinu
Niska – srednja – visoka – isključeno.

Timer ON/OFF

- Dvaput pritisnite gumb na dnu za uključivanje timera. Mala LED lampica svijetlit će zeleno.
- Ponovno dvaput kliknite za isključivanje mjerača vremena, svjetlo će tada ostati UKLJUČENO dok se ručno ne isključi. LED svjetlo će svijetliti crveno

Promjena boje

Dodirom medvjeda boja će se promijeniti:

Bijelo – crveno – narančasto – žuto – zeleno – plavo – ružičasto – višebojno – isključeno

Napomena Ako dodirom isključite svjetlo, dodirom ga možete i ponovno upaliti
Ako isključite tipkom na dnu, prvo morate pritisnuti tipku prije nego što funkcija dodira ponovno radi

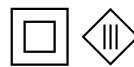
Trajanje baterije

S punom baterijom, ovisno o svjetlini, bijelo svjetlo trajat će oko 55 sati, a svjetlo u boji oko 40 sati.

Punjenje

Provjerite je li punjiva baterija potpuno napunjena prije prve uporabe.

- Kada indikator baterije treperi, baterija je pri kraju, vrijeme je za punjenje.
- Tijekom punjenja indikator svijetli crveno. Isključit će se kada se baterija potpuno napuni, a to traje oko 5 sati.
- Kada završite s punjenjem, izvucite utikač punjača.
- Koristite samo priloženi kabel za punjenje i spojite ga na USB izvor napajanja s odgovarajućim simbolima.



⚠ TEHNIČKE/SIGURNOSTNE INFORMACIJE

- VAŽNO! Pohranite za kasniju upotrebu.
- Proizvod zadovoljava i nadmašuje sve EU, CA, AU, NZ & USA standarde i sigurnosne zahtjeve.
- Držite ambalažu podalje od male djece.
- Proizvod nije igračka.
- Upozorenje: Ovaj proizvod smije se koristiti samo uz roditeljski nadzor.
- Punjive baterije ne mogu se zamijeniti.
- Nikad ne dopustite da se vaše dijete igra s spojnim kabelima.
- Napajanje: Upravlja se punjivom baterijom i puni USB kabelom.
- Punjenje punjive baterije moguće je samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Spojni kabel je pod niskim naponom. Zbog preventivnih razloga, potrebno je pažljivo rukovati kablom.
- Za uporabu samo s USB kabelom koji ste dobili uz ZAZU proizvod.
- USB kabel nije igračka.
- Dug kabel – opasnost od gušenja
- Svjetlosni modul se ne zagrijava.
- LED u ovom proizvodu nije moguće zamijeniti.
- Proizvod namijenjen je za upotrebu u zatvorenom prostoru i nije vodootporan. Pazite da bude na suhom.
- Kad čistite proizvod ne uranjajte ga u vodu, ali obrišite vlažnom krpom.
- Ne pokušavajte rastaviti proizvoda ako prestane raditi. Obratite se uvozniku ili prodavatelju.



NAVODILA ZA UPORABO

VEČBARVNA NOČNA LUČKA

Medvedek Bor je večbarvna nočna lučka
z baterijo za ponovno polnjenje



VKLOP/IZKLOP

- S pritiskom na gumb na dnu se lučka prižge
- Z dolгим pritiskom na gumb na dnu lahko IZKLOPITE luč in onemogočite funkcijo dotika, na primer med potovanjem

Spremeni svetlost

Večkrat pritisnite gumb na dnu, da izberete želeno svetlost
Nizko-srednje-visoko

Časovnik VKLOP/IZKLOP

- Dvakrat kliknite gumb na dnu, da vklopite časovnik. Majhna LED lučka bo zasvetila zeleno
- Ponovno dvokliknite, da izklopite časovnik, lučka bo nato svetila, dokler je ročno ne izklopite. LED lučka bo zasvetila rdeče



Spremeni barvo

Z dotikom na medvedka se barva spremeni:

Bela – rdeča – oranžna – rumena – zelena – modra – roza – večbarvna – izklopljena

Opomba Če lučko izklopite s tapkanjem, jo lahko s tapkanjem tudi ponovno prižgete

Če izklopite z gumbom na dnu, morate najprej pritisniti gumb, preden funkcija na dotik ponovno deluje

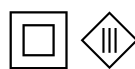
Življenjska doba baterije

S polno baterijo bo, odvisno od svetlosti, bela svetloba zdržala okoli 55 ur, barvna pa okoli 40 ur.

Polnjenje

Pred prvo uporabo se prepričajte, da je baterija za ponovno polnjenje popolnoma napolnjena.

- Ko indikator baterije utripa, je baterija skoraj prazna, in čas je, da jo napolnite.
- Med polnjenjem lučka sveti rdeče. Izklopil se bo, ko bo baterija popolnoma napolnjena, kar traja približno 5 ur.
- Ko končate s polnjenjem, izvlecite vtič polnilnika.
- Za polnjenje izdelka uporabite samo priloženi kabel in ga vstavite v napajalnik USB z naslednjimi simboli.



⚠ TEHNIČNE IN VARNOSTNE INFORMACIJE

- POMEMBNO! Shranite za poznejšo uporabo.
- Izdelek ustreza in presega vse EU, CA, AU, NZ & USA standarde in varnostne zahteve.
- Hranite embalažo izven dosega otrok.
- Izdelek ni igrača
- Opozorilo: Zahteva se nadzor odrasle osebe.
- Polnilne baterije ni mogoče zamenjati.
- Nikoli ne dovolite, da se vaš otrok igra z napajalnim kablom.
- Moč: Upravlja se z akumulatorsko baterijo in napolni s kablom USB.
- Polnilna baterija se lahko polni samo pod nadzorom odrasle osebe.
- Priključni kabel je nizka napetost. Zaradi preventivnih razlogov je potrebno previdno ravnati s kablom.
- Za uporabo samo s kablom USB, ki je priložen izdelku ZAZU.
- Kabel USB ni igrača.
- Dolg kabel – nevarnost zadušitve
- Lučka se ne segreje.
- LED v tem izdelku ni mogoče zamenjati.
- Izdelek ni vodoodporen. Poskrbite da je na suhem.
- Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo.
- Ne poskušajte razstaviti luči, če preneha delovati. Obrnite se na uvoznika.



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

ΠΟΛΥΧΡΩΜΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΝΥΚΤΟΣ

Ο Bor το αρκουδάκι είναι ένα πολύχρωμο φωτιστικό νυκτός με επαναφορτιζόμενη μπαταρία.



ON/OFF

- Πατώντας το κουμπί στο κάτω μέρος, το φως θα ανάψει
- Πατώντας παρατεταμένα το κουμπί στο κάτω μέρος, μπορείτε να απενεργοποιήσετε το φως και να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αφής, για παράδειγμα κατά τη διάρκεια ενός ταξιδιού.

Αλλαγή φωτεινότητας:

Πατήστε το κουμπί στο κάτω μέρος αρκετές φορές για να επιλέξετε τη φωτεινότητα που προτιμάτε.

Χαμηλό - μέσο - υψηλό - off

Χρονοδιακόπτης ON/OFF.

- Κάντε διπλό κλικ στο κουμπί στο κάτω μέρος για να ενεργοποιήσετε το χρονόμετρο. Το μικρό LED φωτάκι θα ανάψει με πράσινο χρώμα.
- Κάντε διπλό κλικ ξανά για να απενεργοποιήσετε το χρονόμετρο το μικρό LED φωτάκι θα παραμείνει αναμμένο έως ότου το σβήσετε χειροκίνητα. Το μικρό LED φωτάκι θα ανάψει με κόκκινο χρώμα.

Αλλαγή χρώματος

Πατώντας το αρκουδάκι το χρώμα θα αλλάξει:

Λευκό – κόκκινο – πορτοκαλί – κίτρινο – πράσινο – μπλε – ροζ – πολύχρωμο – σβηστό.

Σημείωση Εάν σβήσετε το φως αγγίζοντας απαλά το αρκουδάκι, μπορείτε επίσης να το ανάψετε ξανά με ένα άγγιγμα.

Εάν το σβήσετε με το κουμπί στο κάτω μέρος, πρέπει πρώτα να πατήσετε το κουμπί πριν η λειτουργία αφής λειτουργήσει ξανά.

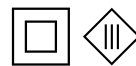
Διάρκεια ζωής μπαταρίας.

Με πλήρως φορτισμένη μπαταρία, και ανάλογα με τη φωτεινότητα, το λευκό φως θα διαρκέσει περίπου 55 ώρες και το έγχρωμο φως περίπου 40 ώρες.

Φόρτιση.

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη πριν από την αρχική χρήση.

- Όταν η ένδειξη της μπαταρίας αναβοσβήνει, τότε η μπαταρία εξαντλείται, και θα χρειαστεί να τη φορτίσετε.
- Κατά τη φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία είναι κόκκινη. Θα απενεργοποιηθεί μόλις η μπαταρία φορτίσει πλήρως, και διαρκεί περίπου 5 ώρες.
- Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, αφαιρέστε το βύσμα του φορτιστή.
- Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο για να φορτίσετε το προϊόν και τοποθετήστε το σε φορτιστή USB με τα ακόλουθα σύμβολα.



⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κρατήστε όλες τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση.
- Αυτό το προϊόν ZAZU συμμορφώνεται πλήρως με τη νομοθεσία της ΕΕ, της CA, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και των ΗΠΑ.
- φυλάξτε την συσκευασία μακριά από τα παιδιά
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Προσοχή: Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό γονική επίβλεψη.
- η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν αντικαθίσταται
- Μην επιτρέπετε ποτέ στο παιδί σας να παίζει με το καλώδιο ρεύματος.
- Εξουσία: Λειτουργεί με επαναφορτιζόμενη μπαταρία και φορτίζεται με καλώδιο USB.
- Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Ο αγωγός σύνδεσης είναι χαμηλής τάσης, αλλά για λόγους αξιοπιστίας θα πρέπει να αντιμετωπίζεται με προσοχή.
- Για χρήση μόνο με το καλώδιο USB που συνοδεύει το προϊόν ZAZU.
- Το καλώδιο USB δεν είναι παιχνίδι.
- Μακρύ καλώδιο με Κίνδυνο Στραγγαλισμού
- η λάμπα δεν ζεσταίνεται
- Η λυχνία LED μέσα σε αυτό το προϊόν δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Παρακαλούμε διατηρήστε το στεγνό
- μην τον καθαρίζετε με νερό αλλά με ένα υγρό πανάκι
- μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε το φωτάκι αν σταματήσει να λειτουργεί αλλά επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

SZÍN BEN VILÁGÍTÓ ÉJJELI FÉNY

Bor, a maci egy több színben világító éjjeli fény újratölthető akkumulátorral



BE/KI

- Nyomd meg az eszköz alján lévő gombot a fény bekapcsolásához!
- Nyomd hosszan az eszköz alján lévő gombot a fény kikapcsolásához! Így az érintésfunkciót is kikapcsolod, ami hasznos lehet például utazás közben.

Fényerő kiválasztása

A kívánt fényerő kiválasztásához nyomd meg többször az eszköz alján lévő gombot! Alacsony – közepes – magas – ki

Időzítő BE/KI

- Nyomd meg gyorsan kétszer az eszköz alján lévő gombot az időzítő bekapcsolásához! A LED jelzőfény zölden világít.
- Nyomd meg újra gyorsan kétszer a gombot az időzítő kikapcsolásához! A fény égve marad, amíg manuálisan ki nem kapcsolod. A LED jelzőfény pirosan világít.

Szín kiválasztása

Érintsd meg a macit a kívánt szín kiválasztásához!

Fehér – piros – narancssárga – sárga – zöld – kék – rózsaszín – színváltós – ki

Figyelem! Ha érintéssel kapcsoltad ki a fényt, akkor érintéssel kapcsolhatod be. Ha az eszköz alján lévő gombbal kapcsoltad ki a fényt, akkor az érintésfunkció aktiválásához újra be kell kapcsolnod az eszközt a gombbal.

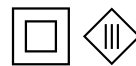
Akkumulátor üzemideje

Teljesen feltöltött akkumulátorral, a fényerőtől függően, az eszköz körülbelül 55 órát világít fehér fénnel, illetve 40-et színes fénnel.

Töltés

Ügyelj arra, hogy az első használat előtt az akkumulátor teljesen fel legyen töltve!

- Ha az akkumulátor jelzőfénye villog, akkor az akkumulátor lemerülőben van, ideje feltölteni.
- Töltés közben az akkumulátor jelzőfénye pirosan világít. A jelzőfény kialszik, amikor az akkumulátor eléri a teljes töltöttséget, ez körülbelül 5 órát vesz igénybe.
- Töltés után húzd ki a csatlakozót.
- Töltéshez csak a mellékelt kábelt használd, illetve csak a következő szimbólumokkal ellátott adaptert:



⚠ FONTOS! BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- FONTOS! A későbbiekben szükség lehet rá.
- Ez a ZAZU termék teljes mértékben megfelel az alábbi közösségek és államok jogszabályi előírásainak: EU, CA, AU, NZ, CN, RU és USA.
- A csomagolást tartsa gyermekektől távol!
- Ez a termék nem játék.
- Figyelmeztetés: A termék csak szülői felügyelet mellett használható!
- A tölthető akkumulátor nem cserélhető.
- Soha ne engedje játszani a gyermekét a vezetékekkel!
- A lámpa áramforrása: újratölthető akkumulátor, töltés: USB kábellel.
- Az újratölthető akkumulátort csak felnőtt felügyelete mellett lehet feltölteni.
- A kábel alacsony feszültségű, de biztonsági okokból elővigyázatosan használandó.
- Csak a ZAZU-termékhez járó USB kábellel használja!
- Az USB kábel nem játék.
- Figyelmeztetés: a hosszú kábel miatt fulladásveszély állhat fenn!
- Ez a fényforrás nem melegszik.
- A termékben lévő LED nem cserélhető ki.
- Ez a termék beltéri használatra készült, és nem vízálló. Tartsa szárazon.
- Ne tisztítsa folyó víz alatt. Törölje át egy nedves kendővel.
- Ne szedje szét a készüléket, amennyiben az nem működne. Keresse fel ügyfélszolgálatunkat.



ІНСТРУКЦІЯ

БАГАТОКОЛЬОРОВИЙ НІЧНИК

Ведмедик Бор – багатокольоровий нічник з акумулятором



УВІМК./ВИМК

- При натисканні кнопки внизу, світло ввімкнеться
- Довгим натисканням кнопки внизу ви можете вимкнути світло чи вимкнути сенсорну функцію, наприклад, під час подорожі

Зміна яскравості:

Натисніть кнопку внизу кілька разів, щоб обрати бажану яскравість
Низька-середня-висока-вимкнути.

Таймер ON/OFF

- Двічі натисніть кнопку внизу, щоб увімкнути таймер. Маленький світлодіод засвітиться зеленим
- Двічі клацніть ще раз, щоб вимкнути таймер, після цього світло залишиться увімкненим, доки ви не вимкнете його вручну. Світлодіодний індикатор загориться червоним

Зміна кольору

Змінюйте колір легким постукуванням по ведмедику:

Білий – червоний – помаранчевий – жовтий – зелений – синій – рожевий – різнокольоровий – вимкнено

Примітка Якщо ви вимикаєте світло, постукуючи, ви також можете знову ввімкнути його постукуванням.

Якщо ви вимикаєте за допомогою кнопки внизу, вам потрібно спочатку натиснути кнопку, перш ніж сенсорна функція знову запрацює

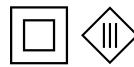
Термін служби батареї

З повним зарядом батареї, залежно від яскравості, біле світло буде світити приблизно 55 годин, а кольорове – близько 40 годин.

Зарядка

Перед першим використанням переконайтеся, що акумуляторна батарея повністю заряджена.

- Коли індикатор батареї блимає, батарея розряджається, час її зарядити.
- Під час заряджання індикатор горить червоним. Він вимкнеться, коли акумулятор буде повністю заряджено, це займає близько 5 годин.
- Після завершення заряджання вийміть вилку зарядного пристрою.
- Для заряджання виробу використовуйте лише кабель із комплекту постачання та вставляйте його в джерело живлення USB із наведеними нижче символами.



⚠ ВАЖЛИВО! ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- ВАЖЛИВО! Зберегти для довідок в майбутньому.
- Даний продукт відповідає вимогам безпеки EU, CA, AU, NZ & USA.
- Зберігайте упаковку у недоступному для дітей місці.
- Цей продукт не іграшка.
- попередження: Цей продукт слід використовувати лише під наглядом батьків.
- Акумулятор не може бути замінений.
- Ніколи не дозволяйте вашій дитині гратися зі шнуром живлення
- Живлення: працює від акумулятора та заряджається за допомогою USB-кабелю.
- Перезаряджуваний акумулятор можна заряджати лише під наглядом дорослого.
- З'єднувальний провід - це низька напруга, але з міркувань надійності її потрібно обережно поводитися.
- Для використання лише з USB-кабелем, що входить до комплекту ZAZU.
- USB-кабель не є іграшкою.
- Довгий кабель, небезпека удушення.
- Світловий модуль не нагрівається.
- Світлодіод у цьому виробі неможливо замінити.
- Цей продукт Не є водонепроникним. Будьласка тримайте його сухим.
- Для очищення Не занурювати у воду, а протріть вологою ганчіркою.
- Не намагайтеся розібрати виріб, якщо він перестав працювати.
- Будь ласка, зверніться до служби підтримки клієнтів.



MANUALE

LUCE NOTTURNA MULTICOLORE

'Bor' l'Orsetto è una luce notturna multicolore con batteria ricaricabile.



ON/OFF

- Premendo il pulsante situato in basso la luce si ACCENDE
- Premendo a lungo il pulsante situato in basso si può SPEGNERE la luce e disattivare la funzione touch, ad esempio durante un viaggio.

Cambio della luminosità

Premere più volte il pulsante situato in basso per selezionare la luminosità che preferita. Basso-medio-alto-speinto

Timer ON/OFF

- Fare doppio clic sul pulsante situato in basso per accendere il timer. La piccola luce LED si illuminerà di verde
- Fare di nuovo doppio clic per spegnere il timer: la luce rimarrà ACCESA fino allo spegnimento manuale. La luce LED si illuminerà di rosso.

Cambio del colore

Toccando l'orsetto il colore cambierà:

Bianco - rosso - arancione - giallo - verde - blu - rosa - multicolore - speinto

Nota Si può spegnere la luce toccandola. Ed è possibile anche riaccenderla con un tocco.

Se si spegne la luce premendo il pulsante, si deve invece ripremere il pulsante prima che la funzione touch si attivi di nuovo.

50+
HRS

Durata della batteria

Con una batteria carica, a seconda della luminosità, la luce bianca durerà circa 55 ore e la luce colorata circa 40 ore.

Ricarica

Assicurarsi che la batteria ricaricabile sia completamente carica prima del primo utilizzo.

- Quando l'indicatore della batteria lampeggia, la batteria si sta scaricando: è il momento di ricaricarla.
- Durante la carica, l'indicatore luminoso è rosso. Si spegnerà una volta che la batteria è completamente carica: saranno necessarie 5 ore circa.
- Al termine della ricarica, rimuovere la spina del caricabatterie.
- Utilizzare solo il cavo in dotazione per caricare il prodotto ed inserirlo in un alimentatore USB con i seguenti simboli.



AVVERTENZE - INFORMAZIONI TECNICHE

- IMPORTANT! Conservare per ulteriori consultazioni.
- Questo prodotto Zazu è pienamente conforme alle seguenti legislazioni: UE, CA, AU, NZ e USA.
- Mantenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Avvertenza: Prodotto da utilizzarsi esclusivamente sotto la supervisione genitoriale.
- La batteria ricaricabile non può essere sostituita.
- Mai permettere al tuo bambino di giocare con il cavo di alimentazione.
- Alimentazione: Funziona con una batteria ricaricabile e si ricarica tramite cavo USB.
- La batteria ricaricabile può essere caricata solo sotto la supervisione di un adulto.
- Trattare con cura i connettori di alimentazione per mantenere l'affidabilità del prodotto nel tempo.
- Da utilizzare solo con il cavo USB fornito con il prodotto ZAZU.
- Il cavo USB non è un giocattolo.
- Pericolo di strangolamento con il cavo lungo
- La fonte luminosa non si surriscalda.
- Il LED all'interno di questo prodotto non può essere sostituito.
- Questo prodotto è destinato al solo utilizzo interno e non è resistente all'acqua. Mantienilo asciutto.
- Per pulirlo non immergerlo in acqua, ma puliscilo con un panno umido.
- Non provare a smontare il prodotto se smette di funzionare, ma contatta il centro assistenza attraverso il tuo negoziante di fiducia.

ZAZU

IT



Sede Legale in Carate Brianza, Via Tommaso Grossi 5, 20841 -MB-
C.F. 00678640152- P.I. IT 00684800964

DESCRIZIONE ARTICOLO MANDELLI - MANDELLI ITEM DESCRIPTION	NR. DI REFERENZA Mandelli - Mandelli Item Ref. #	Codice-EAN - EAN- code
---	--	---------------------------

INFORMAZIONI: IMBALLAGGIO DEL PRODOTTO



BOR	70 500 1146	8720955750721	Scatola - Colorbox PAP 21 Raccolta CARTA	Sacchetto interno - Inner polybag LDPE 4 Raccolta PLASTICA
			RACCOLTA DIFFERENZIATA - Verifica le disposizioni del tuo Comune.	

MANUAL

LUZ DE PRESENÇA MULTICOLORIDA



PT

Bor o Urso é uma luz de presença multicolorida com bateria recarregável



LIGADO/DESLIGADO

- Ao pressionar o botão na parte inferior a luz acenderá
- Ao premir longamente o botão na parte inferior, pode desligar a luz e desativar a função de toque, por exemplo, durante uma viagem

Alterar brilho

Pressione o botão na parte inferior várias vezes para selecionar o brilho da sua preferência Baixo-médio-alto

Temporizador LIGADO/DESLIGADO

- Clique duas vezes no botão na parte inferior para ligar o temporizador. A pequena luz LED acenderá a verde
- Clique duas vezes novamente para desligar o temporizador, a luz permanecerá acesa até ser desligada manualmente. A luz LED acenderá a vermelho

Mudar cor

Ao tocar no urso, a cor irá mudar:

Branco – vermelho – laranja – amarelo – verde – azul – rosa – multicolorido – desligado

Nota Se desligar a luz tocando, também pode voltar a ligá-la tocando. Se desligar com o botão na parte inferior, primeiro precisa de premir o botão antes de a função de toque voltar a funcionar

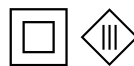
Vida útil da bateria

Com a bateria completa, dependendo do brilho, a luz branca dura cerca de 55 horas e a colorida cerca de 40 horas.

Carregar

Certifique-se de que a bateria recarregável está totalmente carregada antes da utilização inicial.

- Quando o indicador da bateria está a piscar, a bateria está fraca, é altura de a carregar.
- Durante o carregamento, a luz indicadora fica vermelha. Desligará quando a bateria estiver totalmente carregada, o que demora cerca de 5 horas.
- Quando terminar de carregar, retire a ficha do carregador.
- Utilize apenas o cabo fornecido para carregar o produto e insira-o numa fonte de alimentação USB com os seguintes símbolos.



⚠ AVISO! DIRETRIZES DE SEGURANÇA

- IMPORTANTE! Mantenha para referência futura.
- Este produto ZAZU está totalmente em conformidade com a legislação da UE, CA, AU, NZ, RU, CN e EUA.
- Mantenha a embalagem longe de crianças pequenas.
- Este produto não é um brinquedo.
- Aviso: Este produto deve ser utilizado apenas sob supervisão dos pais.
- A bateria recarregável não pode ser substituída.
- Nunca permita que a sua criança brinque com o cabo de alimentação.
- (Alimentado) por uma bateria recarregável e carregado com cabo USB.
- A bateria recarregável só pode ser carregada sob supervisão de um adulto.
- O cabo de ligação é de baixa voltagem, mas, por razões de fiabilidade, deve ser tratado com cuidado.
- Para uso exclusivo com o cabo USB fornecido com o produto ZAZU.
- O cabo USB não é um brinquedo.
- Aviso: Perigo de estrangulamento devido ao cabo longo.
- Esta luz não aquece.
- O LED dentro deste produto não pode ser substituído.
- Este produto é destinado apenas para uso interior e não é resistente à água. Mantenha-o seco.
- Para limpeza, não imerja em água, mas limpe com um pano húmido.
- Não tente desmontar o produto se ele parar de funcionar.
- Entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente.



KASUTUSJUHEND

MITMEVÄRVILINE ÖÖLAMP

Bor the bear on mitmevärviline
laetava akuga öölamp



SISSE/VÄLJA

- Vajutades all asuvat nuppu, lülitub tuli SISSE
- Allosas olevale nupule pikalt vajutades saate valguse VÄLJA lülitada ja puutefunktsiooni välja lülitada, näiteks reisimise ajal

Heleduse muutmine:

Eelistatava heleduse valimiseks vajutage mitu korda all olevat nuppu
Madal – keskmine – kõrge

Taimer ON/OFF

- Taimeri sisselülitamiseks topeltklõpsake allosas olevat nuppu. Väike LED-tuli süttib roheliselt
- Taimeri väljalülitamiseks topeltklõpsake uuesti, siis jääb tuli põlema seni, kuni see käsitsi välja lülitatakse. LED-tuli süttib punaselt

Muuda värvi

Karul puudutades muutub värv:

Valge – punane – oranž – kollane – roheline – sinine – roosa – mitmevärviline – väljas

Märkus Kui lülitate valguse puudutades välja, saate selle ka puudutades uuesti sisse lülitada

Kui lülitate välja allosas oleva nupuga, peate esmalt nuppu vajutama, enne kui puutefunktsioon uuesti tööle hakkab

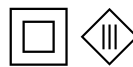
Aku tööiga

Täis aku korral kestab valge valgus sõltuvalt heledusest umbes 55 tundi ja värviline valgus umbes 40 tundi.

Laadimine

Enne esmakordset kasutamist veenduge, et aku on täielikult laetud.

- Kui aku indikaator vilgub, on aku tühjenemas, on aeg seda laadida.
- Laadimise ajal põleb märgutuli punane. See lülitub välja, kui aku on täielikult laetud, selleks kulub umbes 5 tundi.
- Kui laadimine on lõppenud, eemaldage laadija pistik.
- Kasutage toote laadimiseks ainult kaasasolevat kaablit ja sisestage see järgmiste sümbolitega USB-toiteallikasse.



⚠ OLULINE! OHUTUSTEAVE

- TÄHTIS! Hoia juhend edasiseks kasutamiseks alles.
- ZAZU toode vastab EU, CA, AU, NZ, USA & CN regulatsioonidele.
- Hoidke pakend eemal väikestest lastest!
- Toode ei ole mänguasi.
- Hoiatus: Toodet võib kasutada üksnes täiskasvanu järelevalve all.
- Laetavaid patareisid ei saa kasutada.
- Ärge kunagi lubage oma lapsel toitejuhtmega mängida.
- Toide: Toimib taaslaetavalt akult, laetav USB-kaabliga.
- Laetavaid patareisid võib laadida üksnes täiskasvanu järelevalve all.
- Ühendusjuhe on madalpingega, kuid ohutuse ning töökindluse tõttu tuleks käsitleda hoolega.
- Ainult ZAZU-tootega kaasa tulnud USB-kaabliga kasutamiseks.
- USB-kaabel pole mänguasi.
- Hoiatus! Hoida lastest eemal, kägistamisoht.
- LED lambid ei lähe kuumaks.
- Selle toote LED-i ei saa välja vahetada.
- Toode on mõeldud kasutamiseks üksnes sisetingimustes ning ei ole veekindel. Hoida kuivas.
- Puhastada niiske lapiga, mitte asetada vette või veejoa alla.
- Kui toode lakkab töötamast, ärge proovige seda ise parandada.
- Võtke ühendust edasimüüjaga.



ROKASGRĀMATA

DAUDZKRĀSAINS NAKTSLAMPIŅA

Bor the bear ir daudzkrāsains naktslampiņa ar uzlādējamu akumulatoru



IESLĒGTS/IZSLĒGTS

- Nospiežot pogu apakšā, gaisma ieslēgsies
- Ilgi nospiežot pogu apakšā, jūs varat izslēgt apgaismojumu un atspējot skārienfunkciju, piemēram, ceļojuma laikā.

Mainīt spilgtumu

Vairākas reizes nospiediet pogu apakšā, lai izvēlētos vēlamo spilgtumu
Zems – vidējs – augsts

Taimeris IESLĒGTS/IZSLĒGTS

- Veiciet dubultklikšķi uz pogas apakšā, lai ieslēgtu taimeri. Mazs LED indikators iedegsies zaļā krāsā
- Veiciet dubultklikšķi vēlreiz, lai izslēgtu taimeri. Pēc tam gaisma paliks IESLĒGTA, līdz tas tiks manuāli izslēgts. LED gaisma iedegsies sarkanā krāsā

Mainīt krāsu

Pieskaroties lācim, krāsa mainīsies:

Balts – sarkans – oranžs – dzeltens – zaļš – zils – rozā – daudzkrāsains – izslēgts

Piezīme Ja izslēdzat gaismu, pieskaroties, varat arī to atkal ieslēgt, pieskaroties. Ja izslēdzat ar pogu apakšā, vispirms ir jānospiež poga, lai skārienfunkcija atkal darbotos

Akumulatora darbības laiks

Ar pilnu akumulatoru atkarībā no spilgtuma baltā gaisma darbosies aptuveni 5 stundas, bet krāsainā gaisma — aptuveni 40 stundas.

Uzlāde

Pirms pirmās lietošanas pārliedziet, vai uzlādējamais akumulators ir pilnībā uzlādēts.

- Kad mirgo akumulatora indikators, akumulators ir zems, laiks to uzlādēt.
- Uzlādes laikā indikators deg sarkanā krāsā. Tas izslēgsies, kad akumulators būs pilnībā uzlādēts, tas aizņem apmēram 5 stundas.
- Kad uzlāde ir pabeigta, izņemiet lādētāja kontaktdakšu.
- Izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto kabeli, lai uzlādētu izstrādājumu un ievietojiet to USB barošanas avotā ar šādiem simboliem.



⚠ SVARĪGI! DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

- SVARĪGI! Saglabā turpmākai zināšanai.
- Šis ZAZU produkts ir pilnībā atbilstošs EU, CA, AU, NZ & USA likumdošanai.
- Lūdzu uzglabāt iepakojumu maziem bērniem nepieejamā vietā.
- Šis produkts nav rotaļlieta.
- Brīdinājums: Šo produktu vajadzētu izmantot tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Uzlādējamo bateriju nav iespējams nomainīt.
- Nekad neatļaujiet savam bērnam spēlēties ar strāvas vadu.
- Jauda: Darbojas ar uzlādējamu bateriju un lādējas ar USB kabeli.
- Uzlādējamo bateriju var lādēt tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Tiek izmantota zemsprieguma strāva, tomēr drošības labad produkts jāizmanto uzmanīgi.
- Lai izmantotu tikai ar USB kabeli, kas iekļauts ZAZU produkta komplektā.
- USB kabelis nav rotaļlieta.
- Brīdinājums. Garais vads saistās ar nožņaugšanās risku.
- Nav pieejama siltā gaisma.
- Šī produkta LED nav iespējams nomainīt.
- Šo produktu ir paredzēts lietot tikai iekšējā telpā un tas nav ūdensizturīgs. Lūdzu saglabāties to sausu.
- Tīrot neiemērciet ūdenī, bet noslaukiet ar mitru drānu.
- Ja produkts pārstāj darboties, lūdzu neizjauciet to.
- Lūdzu sazināties ar klientu apkalpošanas servisu

INSTRUCȚIUNI

VEIOZĂ MULTICOLORĂ



Ursul Bor este o veioză multicoloră
cu baterie reîncărcabilă



ON/OFF

- Prin apăsarea butonului din partea de jos, lumina se va aprinde
- Prin apăsarea îndelungată a butonului din partea de jos puteți stinge lumina și dezactiva funcția tactilă, de exemplu în timpul călătoriei

Modificați luminozitatea:

Apăsați butonul din partea de jos de mai multe ori pentru a selecta luminozitatea pe care o preferați
Scăzut-mediu-ridicat

Temporizator ON/OFF

- Faceți dublu clic pe butonul din partea de jos pentru a porni cronometrul. LED-ul mic se va aprinde în culoarea verde
- Faceți dublu clic din nou pentru a opri temporizatorul, apoi lumina va rămâne aprinsă până când se stinge manual. LED-ul se va aprinde roșu

Schimbați culoarea

Atingând ursul, culoarea se va schimba:

Alb – roșu – portocaliu – galben – verde – albastru – roz – multicolor – oprit

Nota Dacă stingi lumina atingând, o poți reporni și atingând
Dacă opriți cu butonul din partea de jos, mai întâi trebuie să apăsați butonul înainte ca funcția tactilă să funcționeze din nou

Durata de viață a bateriei

Cu o baterie plină, în funcție de luminozitate, lumina albă va dura în jur de 55 de ore, iar lumina colorată în jur de 40 de ore.

Încărcare

Asigurați-vă că bateria reîncărcabilă este complet încărcată înainte de prima utilizare.

- Când indicatorul bateriei clipește, bateria este descărcată, este timpul să o încărcați.
- În timpul încărcării, indicatorul luminos este roșu. Se va opri odată ce bateria este complet încărcată, acest lucru durează aproximativ 5 ore.
- Când ați terminat de încărcat, scoateți mufa încărcătorului.
- Folosiți numai cablul furnizat pentru a încărca produsul și introduceți-l într-o sursă de alimentare USB cu următoarele simboluri.



⚠ IMPORTANT! INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

- IMPORTANT! Pastrați aceste informații, pentru consultare ulterioară.
- Acest produs ZAZU, este conform cu normele legislației EU, CA, AU, NZ, USA SI CA
- Nu lasați ambalajele la îndemana copiilor mici.
- Acest produs nu este o jucărie.
- Avertisment: Acest produs trebuie folosit numai sub atenta supraveghere a părinților.
- Bateria reîncărcabilă nu poate fi înlocuită.
- Nu permiteți niciodată copilului dumneavoastră să se joace cu cablul de alimentare.
- Alimentare: Acționat de o baterie reîncărcabilă și încărcat cu cablu USB.
- Acționată de o baterie reîncărcabilă și încărcată prin cablu USB.
- Cablul de conectare este de joasă tensiune, dar din motive de fiabilitate trebuie tratat cu atenție.
- Pentru utilizare numai cu cablul USB livrat împreună cu produsul ZAZU.
- Cablul USB nu este o jucărie.
- Avertisment. Pericol de strangulare din cauza cablului lung.
- Aceasta lumina nu emana caldura.
- LED-ul din acest produs nu poate fi înlocuit.
- Acest produs este destinat uzului interior și nu este rezistent la apă. Vă rugăm să-l păstrați uscat.
- Pentru a curăța produsul, folosiți o cârpă umedă.
- Nu încercați să dezamblați produsul dacă nu mai funcționează.
- Vă rugăm să contactați serviciul clienți.



ИНСТРУКЦИИ

МНОГОЦВЕТНА НОЩНА ЛАМПА

Мечето Бор е многоцветна нощна лампа с акумулаторна батерия



ВКЛ./ИЗКЛ

- С натискане на бутона в долната част лампата ще СЕ ВКЛЮЧИ
- Чрез продължително натискане на бутона в долната част можете да ИЗКЛЮЧИТЕ светлината и да деактивирате сензорната функция, например по време на пътуване

Промяна на яркостта

Натиснете бутона в долната част няколко пъти, за да изберете яркостта, която предпочитате Ниско-средно-високо

Таймер ВКЛ./ИЗКЛ

- Кликнете два пъти върху бутона в долната част, за да включите таймера. Малка LED светлина ще светне в зелено
- Щракнете два пъти отново, за да изключите таймера, след което светлината ще остане ВКЛЮЧЕНА, докато не бъде изключена ръчно. LED светлината ще светне в червено

Промяна на цвета

С докосване на мечката цветът ще се промени:

Бяло – червено – оранжево – жълто – зелено – синьо – розово – многоцветно – изключено

Забележка Ако изключите светлината чрез докосване, можете също да я включите отново с докосване

Ако изключите с бутона отдолу, първо трябва да натиснете бутона, преди сензорната функция да работи отново

Живот на батерията

С пълна батерия, в зависимост от яркостта, бялата светлина ще издържи около 55 часа, а цветната светлина около 40 часа.

Зареждане

Уверете се, че акумулаторната батерия е напълно заредена преди първоначална употреба.

- Когато индикаторът на батерията мига, батерията е на изтощение, време е да я заредите. По време на зареждане светлинният индикатор свети в червено. Той ще се изключи, след като батерията е напълно заредена, това отнема около 5 часа. Когато приключите със зареждането, извадете щепсела на зарядното. Използвайте само предоставения кабел, за да заредите продукта и го поставете в USB захранване със следните символи.



⚠ ВАЖНО! ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- ВАЖНО! Пазете за бъдеща справка.
- Този продукт ZAZU е изцяло съвместим със законодателството на ЕС, Канада, Австралия, Нова Зеландия и САЩ.
- Моля, дръжте опаковката далеч от малки деца.
- Този продукт не е играчка.
- Предупреждение: Този продукт трябва да се използва под родителски надзор.
- Зареждащите се батерии не могат да бъдат заместени.
- Никога не позволявайте на детето си да си играе с захранващия кабел.
- Мощност: Работи със зареждаща се батерия и се зарежда с USB кабел.
- Зареждащата се батерия може да се зарежда само под надзор на възрастен.
- Свързващият проводник е само с ниско напрежение, но от съображения за надеждност трябва да се третира внимателно.
- Да се използва само с USB кабел, която се предлага със ZAZU продукта.
- USB кабелът не е играчка.
- Предупреждение. Дълъг кабел Опасност от задушаване.
- Тази светлина не се нагрява.
- Светодиодът в този продукт не може да бъде заменен.
- Този продукт е предназначен за употреба удома и не е водоустойчив. Моля, поддържайте сух.
- При почистване, не потапяйте във воеда, а избърсвайте с влажна кърпа.
- Не се опитайте да разглобявате продукта, ако не работи. Моля, свържете се с потребителския отдел